



ВСЕМИРНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ

ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ КОМИТЕТ
Сто семнадцатая сессия
Пункт 4.3 предварительной повестки дня

EB117/10
1 декабря 2005 г.

Международная торговля и здоровье: проект резолюции

Доклад Секретариата

1. В условиях роста международной торговли и повышения значения многосторонних и двусторонних торговых соглашений перед общественным здравоохранением открывается широкий круг возможностей и задач. ВОЗ сотрудничает с ФАО, ЮНКТАД, ВТО, Всемирным банком и другими организациями в деле развития базы знаний и обеспечения технической поддержки, инструментов и подготовки кадров и рекомендаций для государств-членов в процессе координации их торговой политики и политики в области здравоохранения.
2. На своей Сто шестнадцатой сессии Исполнительный комитет ознакомился с докладом о международной торговле и здоровье, содержащим анализ развития ситуации и описание деятельности ВОЗ в направлении торговли и здоровья¹. Затем он рассмотрел проект резолюции, предложенный Бенином, Бутаном, Боливией, Бразилией, Канадой, Китаем, Ираком, Ямайкой, Кенией, Непалом, Суданом, Таиландом, Тонга и Вьетнамом, в котором отмечалась необходимость содействовать развитию конструктивного диалога на национальном уровне и строить политику на базе обоснованных данных, с тем чтобы страны могли максимизировать положительный эффект от либерализации торговли и минимизировать ее отрицательные последствия².
3. Поправки к этой резолюции были предложены представителями Австралии, Бутана, Канады, Чешской Республики, Эквадора, Франции, Кении, Ирака, Ямайки, Лесото, Либерии, Намибии, Пакистана и Таиланда. Исполком достиг договоренности о рассмотрении этого проекта резолюции и предложенных поправок на своей Сто семнадцатой сессии.

¹ Документ EB116/4.

² См. документ EB116/2005/REC/1, протоколы второго и третьего заседаний.

ДЕЙСТВИЯ ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО КОМИТЕТА

4. Исполнительному комитету предлагается рассмотреть следующий проект резолюции, в котором предлагаемые вставки набраны жирным шрифтом, а альтернативный текст набран жирным шрифтом и помещен в квадратные скобки:

Исполнительный комитет,

рассмотрев доклад о международной торговле и здоровье¹,

РЕКОМЕНДУЕТ Пятьдесят девятой сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения принять следующую резолюцию:

Пятьдесят девятая сессия Всемирной ассамблеи здравоохранения,

рассмотрев доклад о международной торговле и здоровье;

ссылаясь на резолюции WHA52.19, WHA53.14, WHA56.23, WHA56.27, WHA57.14 и WHA57.19;

констатируя наличие спроса на информацию о возможных последствиях международной торговли и торговых соглашений для здравоохранения **и политики в области здравоохранения** на национальном, региональном и глобальном уровнях;

сознавая необходимость конструктивного сотрудничества министров здравоохранения и их коллег из министерств торговли, коммерции и финансов **и иностранных дел [министров, ведающих вопросами здравоохранения, торговли, коммерции, финансов и иностранных дел]**, для обеспечения надлежащей сбалансированности интересов торговли и здравоохранения,

1. ПРИЗЫВАЕТ государства-члены **[ПРЕДЛАГАЕТ государствам-членам]**:

(1) содействовать развитию диалога на национальном уровне с целью рассмотрения взаимосвязи между международной торговлей и здоровьем;

(2) учредить национальные координационные механизмы с участием министров финансов, здравоохранения и торговли, а также других соответствующих учреждений, которые будут заниматься связанными с общественным здравоохранением аспектами международной торговли;

¹ Документ ЕВ116/4.

[2. ПРИЗЫВАЕТ государства-члены:]

(2)[(1)] принимать политику, законы и нормативные положения, позволяющие **[рассмотреть возможность принятия политики, законов и нормативных положений, позволяющих]** решать проблемы, выявленные в ходе этого диалога, а также использовать потенциальные возможности и снижать потенциальные риски **[последствия]** для здоровья, которые могут проистекать из торговли и торговых соглашений;

(3)[(2)] налаживать конструктивное взаимодействие в масштабах государственного и частного секторов с целью согласования их политики в области торговли и здравоохранения;

(4)[(3)] продолжить создание национального потенциала по установлению и анализу потенциальных возможностей и рисков **[анализу последствий]** для функционирования сектора здравоохранения и медико-санитарных результатов, связанных с торговлей и торговыми соглашениями;

2.[3.] ПРЕДЛАГАЕТ Генеральному директору:

(1) оказывать государствам-членам поддержку по их просьбе и в сотрудничестве с компетентными международными организациями в формулировании согласованной политики в области торговли и здравоохранения **[политики здравоохранения в разрезе торговли];**

(2) реагировать на просьбы государств-членов о поддержке их усилий по созданию потенциала для понимания последствий международной торговли и торговых соглашений для здоровья и для решения соответствующих вопросов с помощью политики и законодательства, позволяющих использовать потенциальные возможности и смягчать потенциальные риски для здоровья, которые могут быть связаны с торговлей и торговыми соглашениями;

[(1) оказывать государствам-членам поддержку по их просьбе и в сотрудничестве с компетентными международными организациями в формулировании согласованной политики в области торговли и здравоохранения и поддерживать их усилия по созданию потенциала для понимания последствий международной торговли и торговых соглашений для здоровья и для решения соответствующих вопросов с помощью политики и законодательства, позволяющих использовать в полной мере потенциальные возможности и реагировать на последствия для здоровья, которые могут быть связаны с торговлей и торговыми соглашениями;]

(3)[(2)] продолжать сотрудничество с компетентными международными организациями в поддержку согласованности политики между секторами торговли и здравоохранения на региональном и глобальном уровнях и с целью содействия формированию **[включая формирование]** глобальной базы фактических данных о последствиях международной торговли и торговых соглашений **[основанного на фактических данных глобального подхода к последствиям международной торговли и торговых соглашений]** для здоровья и политики в области здравоохранения;

(4)[(3)] представить Шестьдесят первой сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения через Исполнительный комитет доклад о ходе работы по выполнению настоящей резолюции.

= = =